

YILLIK RAPOR 98

# İÇİNDEKİLER 98

2

Gündem

5

Garanti 1998

7

Yönetim Kurulu Başkanı'nın Mesajı

10

Yönetim Kurulu

12

Genel Müdürlük

15

Garanti'de Bir Yılın Değerlendirmesi

29

Türkiye Ekonomisi

33

Bilançonun Tahlili

40

Denetçiler Raporu

41

31.12.1998 Bilançosu

48

Yurtdışı Şubeler ve Temsilcilikler

# GÜNDEM 98

1. Açılış, Başkanlık Divanı'nın teşkili,
2. Başkanlık Divanı'na Olağan Genel Kurul Tutanağı'nın imzalanması için yetki verilmesi,
3. 1998 Yılı Faaliyet ve Hesapları hakkında Yönetim Kurulu ve Denetçi Raporları ile Bilanço, Kâr ve Zarar Hesabı'nın okunması, müzakeresi, karara bağlanması,
4. Yönetim Kurulu ve Denetçilerin ibra edilmeleri hakkında karar alınması,
5. 1998 Hesap Yılı kârı hakkında karar alınması,
6. Yönetim Kurulu üyeleri ile Denetçilerin ücretlerinin tespiti,
7. Sermaye Piyasası Kurulu'nun ilgili yönetmeliği uyarınca Dış Denetim Firması'nın seçiminin onayı,
8. Yönetim Kurulu üyelerinin Banka ile iş yapabilmeleri için, Bankalar Kanunu hükümleri saklı kalmak kaydıyla, Türk Ticaret Kanunu'nun 334 ve 335'inci maddeleri gereğince izin verilmesi.

SERMAYESİ  
50.000.000.000.000 TÜRK LİRASI

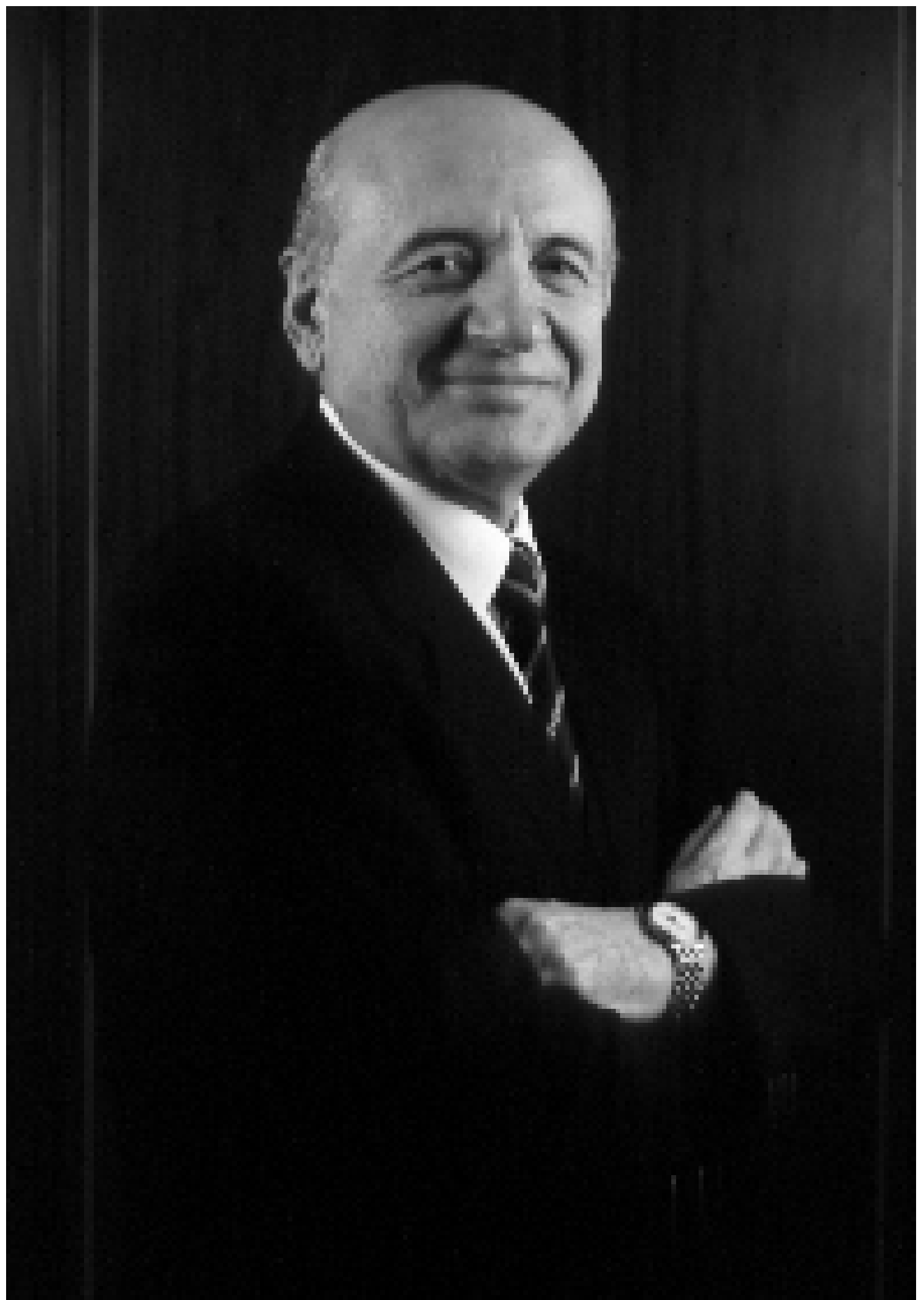
23 Mart 1999 Tarihinde  
Toplanan Pay Sahipleri  
Olağan Genel Kurulu'na Sunulan  
Elli Üçüncü Hesap Yılı  
Yönetim Kurulu Raporu  
Denetçiler Raporu  
31 Aralık 1998 Bilançosu  
Kâr ve Zarar Hesabı



T. Garanti Bankası A.Ş., Türkiye’de ve yurtdışında 242 şube ve temsilciliğiyle (yurtiçinde 194 şube, 8 yatırım merkezi ve 19 “Açık” şube) kurumsal, ticari ve bireysel müşterilerinin mali gereksinimlerini en yenilikçi ve en iyi şekilde karşılamayı amaçlamaktadır. Garanti’nin ayrıca yurtdışında Lüksemburg, Düsseldorf ve Malta şubeleri, Hollanda ve Rusya’da iştirak bankaları bulunmaktadır.

Tüm bankacılık alanlarında ulaştığı üstün kalite nedeniyle ISO 9001 Kalite Belgesi alan Garanti, uluslararası derecelendirme kuruluşları tarafından en yüksek notları alan iki Türk bankasından biridir.

Garanti Bankası; mali hizmetler, inşaat, gıda, otomotiv ve turizm sektörlerinde hizmet veren Doğu Grubu’nun iştirakidir.



YÖNETİM KURULU  
BAŞKANI'NIN MESAJI



Bankamızın 53. Olağan Genel Kurul Toplantısını onurlandıran siz değerli ortaklarımızı saygı ile selamlıyor, 1998 yılına ait Yönetim Kurulu Raporu ile Bilanço ve Kâr/Zarar tablolarını onaylarınıza sunuyoruz.

1998 yılı, yurtdışında çok yoğun ekonomik çalkantıların yaşandığı, uluslararası finans piyasalarında ortaya çıkan krizin dünya ekonomisini etkisi altına aldığı bir yıl oldu.

Türkiye Cumhuriyeti'nin kuruluşunun 75. yılını büyük bir onurla kutladığımız bu yıl içinde ülkemiz, global ekonomik krize karşı durmaya çalışırken, yurtiçinde de siyasi, sosyal ve ekonomik açıdan hareketli bir yıl yaşadı. Birçok iç ve dış zorluklara rağmen, eğitim ve maliye ile ilgili konularda başarılı çalışmalar yapıldı ve yasalar çıkartıldı. Ekonomi yönetiminde etkin bir işbirliği ile güven ortamı sağ-

landı. Ancak yılın ikinci yarısından itibaren, diğer gelişen pazarlar gibi Türkiye de global krizin olumsuz etkisini hissetmeye başladı. Ayrıca seçim tartışmaları, yapısal reformların gerçekleştirilememesi, iç borçlanmaya bağlı olarak yüksek faiz yükü gibi unsurlar ileriye dönük beklentileri olumsuz yönde etkiledi.

Garanti Bankası bu dönemde sağlıklı finansal yapısı, yüksek likidite düzeyi ve etkin müşteri portföyü ile Türkiye'nin en güçlü bankalarından biri olduğunu bir kez daha kanıtlamıştır. Bankamız 1998 yılında, tüm faaliyetlerinin odak noktası olan müşterilerinin ihtiyaçlarının karşılanması amacıyla, hizmet kalitesini yükselten çalışmalara hız vermiştir. Giderek düşmekte olan enflasyonun faiz oranları üzerinde azaltıcı etkisini göz önüne alarak, maliyetleri kontrol altına almak ve faiz dışı gelirleri artırmak üzere, bu yöndeki faaliyetlerini yoğunlaştırmıştır. Yürütülmekte olan projelerin sonuçlanması ile verimlilik artışında yüksek performans elde edilmiştir. Ayrıca uluslararası likidite sorunlarının yaşandığı bu dönemde, yurtdışı piyasalardan borçlanmasını sürdürmüştür.

Kurumsal ve Ticari Bankacılık faaliyetlerindeki gelişmelerin yanı sıra, yeni yılın başında ekonominin çok önemli bir alanı olan perakende piyasalara önemli bir geçiş gerçekleştirilmiştir. Bu konuda ülkemizde en büyük ikinci ciroya sahip olan ve İzmir Büyükşehir Belediyesi'nin kurduğu bir süpermarket zinciri olan Tansaş'a, Doğu Holding ile birlikte çoğunluk hisseleri satın alınarak ortak olunmuştur. Bundan böyle Bankamız iştiraki olan Tansaş'ın bilançomuza katkısını ve özellikle Bireysel Bankacılık açısından geniş müşteri kitlesi ile sağlayacağı potansiyeli, en yüksek seviyede değerlendirmek üzere gerekli çalışmalar yapılacaktır.

1999 yılında Garanti, müşterilerine verdiği önceliği koruyarak yenilikçi ürün ve hizmetleriyle; Kurumsal, Ticari ve Bireysel Bankacılık alanlarında yeni fırsatlar yaratmayı sürdürecektir. Ayrıca likidite yönetimine ve aktif kalitesine her zaman olduğu gibi özen gösterecektir. Uluslararası bankacılık ve sermaye piyasalarında aktif bir rol oynamayı sürdürecektir ve ürün yelpazesini çeşitlendirerek finansman kaynaklarını zenginleştirecektir.

Garanti'nin 1998'de ulaştığı başarının temelinde, yönetim ekibinin ve tüm çalışanların başarısı yatıyor. Banka'nın tüm faaliyetlerine yansıyan ekip çalışması ve katılımcı yaklaşım; yenilikçi fikirlerin, stratejilerin geliştirilmesini ve uygulamaya konulmasını kolaylaştırmaktadır. Yıl boyunca gösterdikleri olağanüstü performanstan ötürü yönetim kadromuzu ve tüm çalışanlarımızı kutlamak istiyorum. Garanti 1999 yılında da ihtiyatlı ve öngörölü bankacılık politikalarını uygulamaya

devam edecektir. Öncelikli hedeflerin açıkça belirlenmesiyle Banka; hissedarları, müşterileri, çalışanları ve toplum için değer yaratmayı sürdürecektir.

Siz değerli ortaklarımıza 1998 yılı Faaliyet Raporu ve Hesaplarını sunmaktan kıvanç duyuyorum.



AYHAN ŞAHENK  
Yönetim Kurulu Başkanı ve Murahhas Üye

YÖNETİM KURULU 

**AYHAN ŞAHENK**

Doğuş Şirketler Grubu ve  
Garanti Bankası  
Yönetim Kurulu Başkanı,  
Murahhas Üye

**YÜCEL ÇELİK**

Yönetim Kurulu Başkan Vekili,  
Murahhas Üye

**FERİT ŞAHENK**

Yönetim Kurulu Murahhas Üyesi

**SÜLEYMAN SÖZEN**

Yönetim Kurulu Murahhas Üyesi

**GÖNÜL TALU**

Yönetim Kurulu Üyesi

**Dr. AHMET KAMİL ESİRTGEN**

Yönetim Kurulu Üyesi

**Y. AKIN ÖNGÖR**

Yönetim Kurulu Üyesi,  
Genel Müdür

T. Garanti Bankası A.Ş. Doğuş Grubu iştirakidir.



1  
Y. AKIN ÖNGÖR  
Genel Müdür

2  
GÜNİZ ŞENGÖLGE BİLGİN  
Genel Müdür Yardımcısı

3  
FERRUH EKER  
Genel Müdür Yardımcısı

4  
HÜSNÜ EREL  
Genel Müdür Yardımcısı

5  
LEYLA ETKER  
Genel Müdür Yardımcısı

6  
SAİDE KUZEYLİ  
Genel Müdür Yardımcısı

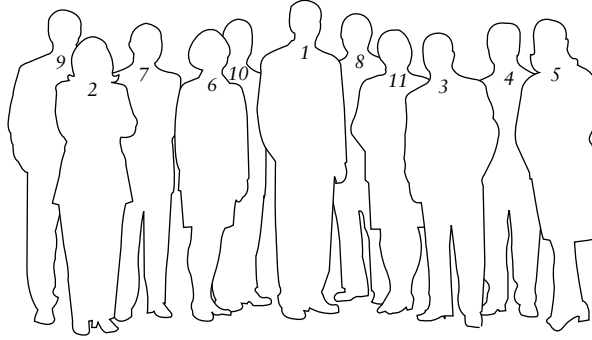
7  
ADNAN MEMİŞ  
Genel Müdür Yardımcısı

8  
ERGUN ÖZEN  
Genel Müdür Yardımcısı

9  
TANFER ÖZKANLI  
Genel Müdür Yardımcısı

10  
CAN VERDİ  
Genel Müdür Yardımcısı

11  
SEMA YURDUM  
Genel Müdür Yardımcısı



GARANTİ'DE BİR YILIN  
DEĞERLENDİRMESİ 98

1998 yılı, özellikle ikinci yarısından itibaren gerek dünya ölçeğinde, gerek Türkiye’de önemli ekonomik sıkıntılarının yaşandığı bir yıl oldu. Uzakdoğu ülkeleri ile Rusya, Venezuela ve Brezilya gibi gelişmekte olan ülkelerin yanı sıra, Türkiye ekonomisinde de bir durgunluk dönemi yaşandı. Bu dönemde enflasyon düşerken, faiz oranları aynı trendi izlemedi.

Dünyada ve Türkiye’de yaşanan bu sıkıntılara rağmen, Garanti Bankası izlediği strateji ile başarılı bir yıl geçirmiştir.

Toplam aktiflerini bir önceki yıla göre %97 oranında, kârını ise %116 oranında, Bankacılık sektöründe, bilançoda önemli bir yeri olan özkaynaklarını ise %125 oranında artırmıştır. Ekonominin sıkıntılı dönemlerinde önemi daha da artan ve Bankacılık sektöründe önemli bir fonksiyonu olan likidite konusunda da, başarılı bir sınav vermiştir.

Garanti Bankası, 1998 yılında yaşanan ekonomik sıkıntılardan fazla etkilenmezken, yıl boyunca, organizasyonel ve yönetsel etkinliğini artıracak, uzun vadeli ve radikal projeler yürütmeye devam etmiştir.

Garanti Bankası, enflasyonun

düşmesiyle daralacak faiz marjlarının sonuçları için, kendi koşulları ve ekonomideki gelişmeler çerçevesinde stratejiler geliştirmektedir. Bu bağlamda; teknolojik yatırımların artırılmasıyla işletme giderlerinin azaltılması sağlanırken, faiz dışı komisyon ve hizmet gelirlerinin artırılmasına çalışılmaktadır.

1998’de Garanti Bankası, bilgi teknolojisinin tüm imkânlarıyla donatıldı. Sene başında, günlük 6 milyon olan işlem sayısı, yıl sonunda 11 milyona ulaştı. Her elemana bir PC verildi. NT vasıtasıyla Genel Müdürlük ve şubelerin bir bölümünde internet, intranet ve elektronik posta kullanılmaya başlandı.

Müşterilerin, hissedarların, çalışanların ve toplumun çıkarlarını dengeleyen bir kültür yapısına, bireyin yaratıcılık ve liderlik gücüne inanmaktayız. Hiyerarşiye dayalı olmayan bir organizasyon yapısının tesisi ile ekip ruhuna, açık iletişime ve karar süreçlerine katılımcılığa olanak sağlanmıştır.

Garanti’nin güçlü yönleri, Banka’nın, Avrupa’da en iyi banka olma vizyonuna yaklaşmasını kolaylaştırmaktadır.

Garanti hem yurtiçinde, hem de uluslararası piyasalarda etkin ve başarılı çalışmalarını 1999 yılında da sürdürecektir.

## KURUMSAL BANKACILIK HİZMETLERİ

Garanti, hizmet kalitesi, üstün teknolojisi ve ürün çeşitliliği ile Türkiye'nin önde gelen şirketleri ile ilişkilerini geliştirerek, iş hacmini artırıyor.

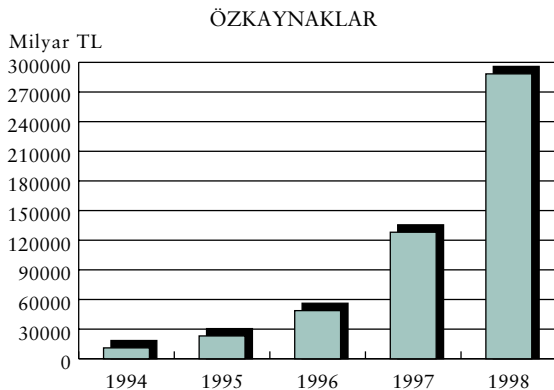
Kurumsal Bankacılık şubeleri 1998 yılında da mevduatı, kredileri ve dövizli işlem hacmini artırmakta büyük başarıya ulaştılar. Elektrik, su, SSK, telefon ve vergi tahsilatları üzerinde yoğunlaşarak kaynak girişinde önemli bir artış sağlandı. Şubelerde yeni İş Akışlarının Yeniden Düzenlenmesi (BPR) uygulamaları sayesinde pazarlama faaliyetlerine daha fazla zaman ayrılabilirdi. Müşterilerle iletişim daha da geliştirildi ve İnternet şu-

besi kullanımının artmasıyla birlikte daha düşük maliyetle daha yüksek etkinliğe ulaşıldı.

Ağustos'ta, gelişmekte olan piyasalarda yaşanan krizin ardından tüm portföyü yeniden incelemek amacıyla acil önlemler getirildi ve her müşterinin satışları, üretimi ve borç ödeme takvimi yakın izlemeye alındı.

Garanti, içinde bulunduğumuz çalkantılı dönemde uzun vadeli bir bakış açısı benimsedi. Banka'yı düşük enflasyonlu, yavaş büyüyen bir ekonomiye hazırlayacak stratejiler izlendi. Bu stratejilerde temel amaç, işletme giderlerini kontrol altına almak ve faiz dışı gelirleri artırmaktır. Ürünlerin birim işletme maliyetleri kapsamlı olarak analiz edildi ve ardından, maliyetleri karşılamak amacıyla gerçekçi bir ücret ve komisyon politikası benimsendi. Bu yaklaşım çok başarılı sonuçlar verdi: Garanti yalnızca Ağustos ayında, yılın ilk yedi ayına denk tutarda ücret ve komisyon geliri elde etti.

Nakit yönetimi alanında olağanüstü bir gelişme gösteren Garanti, perakendeci dağıtımıcılar ve üreticiler için doğrudan borçlandırma (direct debit) sistemleri yaratan 12 projeyi sonuca ulaştırdı. Türk Havayolları



için bir yurtiçi nakit yönetimi projesi ve bir petrol dağıtım anlaşmasını da içeren üç önemli projede çalışmalar tamamlanma aşamasına geldi. Perakendecilere ve küçük işletmelere taşınabilir POS makineleri yerleştiren Garanti; doğrudan borçlandırma, çipli kartlar, çek tahsilatı ve kablosuz POS projelerinde 42 şirketle işbirliği içindedir ve bunlardan 21'i 1998'de sonuçlandırıldı.

Kurumsal Finans alanında Garanti, yılın üçüncü çeyreğinde olumsuz şartların piyasayı etkilemesinden önce dört halka arza katıldı.

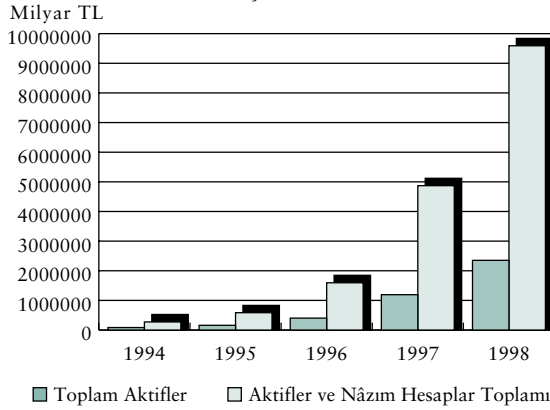
Şirket evlilikleri alanında verilen çeşitli danışmanlık hizmetlerinin yanı sıra üç büyük proje, dış kaynaklı sendikasyon kredisi ve on beşin üzerinde yatırım projesi de ülke kredileri ile finanse edildi.

Ayrıca yeni kurulan Hisse Senedi Araştırma bölümü ile Garanti, yatırım bankacılığı faaliyetlerini daha da güçlendirdi.

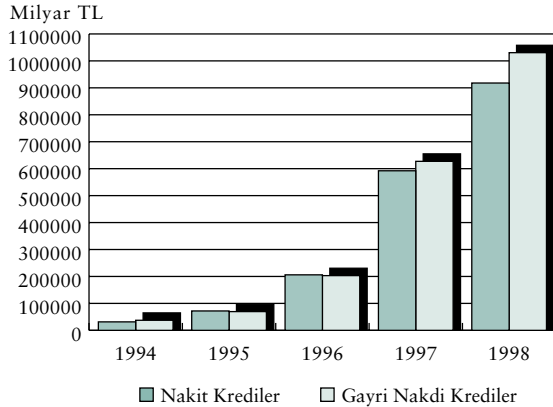
1998'de, kurumsal firma yöneticilerine Bireysel Bankacılık ürünlerinin pazarlanması çalışmalarına da hız verildi. Bu amaçla pilot bölge olarak seçilen Marmara Bölgesi'nde şirket kredi kartları, maaş ödemeleri, yatırım ürünleri ve emeklilik fonları üzerinde çalışmalar yürütüldü.

Garanti 1999'da, Kurumsal Bankacılık çalışmalarını hızlandırarak portföy kalitesini ve operasyonel etkinliği geliştirmeyi amaçlıyor. Şirket yöneticilerine bireysel ürün pazarlama çalışmaları önceliklerden biri olacaktır. 1999'da nakit yönetiminin uluslararası yönünü keşfetmeye ve kurumsal finansman alanında yeni fırsatlar yaratmaya da önem verilecektir.

#### İŞ HACMI



#### KREDİLER



## TİCARİ MÜŞTERİLERLE İŞ HACMI

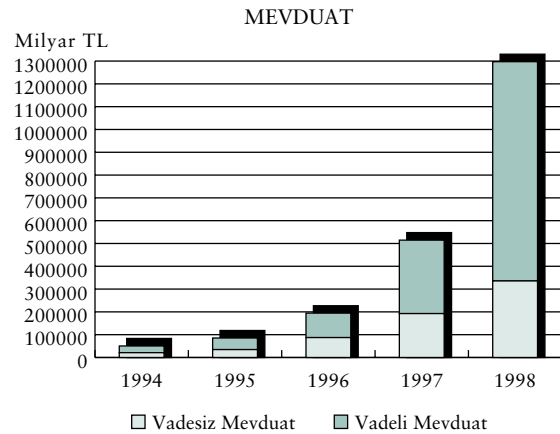
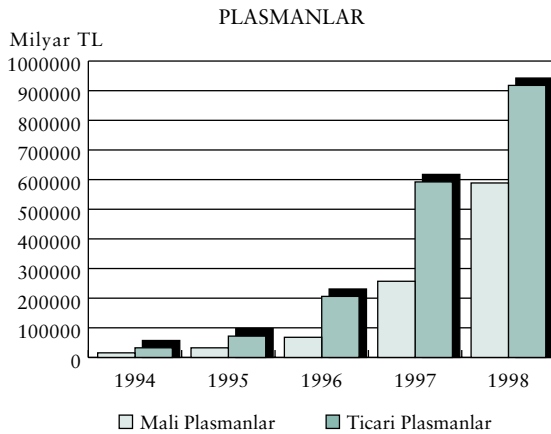
Garanti 1998’de ticari müşterilerinin çoğunluğunun ana bankası olma hedefine doğru ilerledi ve rakiplerini geride bıraktı. Bir yıl önce uygulamaya başlanan “Atılım” projesinin sonuçları 1998’de alınmaya başlandı; bu projeye şubelerde ticari portföy takımları oluşturuldu ve hedef müşteri kitlesi olan yüksek potansiyelli müşteriler düzenli olarak ziyaret edildi.

Günde 650-700 müşteri ziyareti yapan 292 portföy takımı, en kârlı ticari müşterilerle ilişki bankacılığını geliştirerek işlem hacmini artırdı ve Garanti, özel sektör bankaları içinde ticari mevduattaki payını %13,5 düzeyine çıkardı. Müşterilerin İnternet şubesi ve Alo Garanti gibi alternatif kanalları kullanmaya yönlendirilmeleriyle birlikte portföy takımlarının üzerindeki operasyon yükü azalacak ve aktif pazarlamaya ayırdıkları süre artacaktır.

Yılın ilk bölümünde uygulanan yoğun kredi pazarlama faaliyetleriyle Banka’ya 1600 yeni müşteri kazandırıldı. Ekonomik şartların değiştiği yılın ikinci yarısında ise odaklanma, aktif kalitesine yöneldi.

Kredi Kültürü projesi ile kredi sürecinde yeni kavramlar gündeme geldi. Tüm Ticari Bankacılık müşterileri düzenli aralıklarla risk değerlendirilmesinden geçiriliyor ve kredi limitleri periyodik olarak inceleniyor. Kredilerin aktif olarak yönetilebilmesi için, kredilerin %75’inin verildiği 60 şubede kredi yönetim elemanlarına kredi onaylama sürecini ve dokümantasyonunu kontrol etme sorumluluğu verildi. Ayrıca, kredi analiz raporlarının şubelerde üretilebilmesini sağlayacak yeni bir yazılım geliştirildi.

1998’de Ticari Bankacılığın en önemli hedeflerinden biri, satış odaklı yönetim yapısında davranış normları-



nı güçlendirmek ve bir Satış Kültürü oluşturmak amacıyla Etkin Satış Yönetimi Standartları geliştirmek oldu. Orta kademe yöneticiler için etkinliği artırmayı ve Yönetim Standartları'ndan yararlanmayı amaçlayan kapsamlı eğitim programları, 1999 yılında da sürecektir.

#### BİREYSEL BANKACILIK'TA DOĞRU MÜŞTERİYE DOĞRU ÜRÜN

Farklı ürünlerle alternatif dağıtım kanallarına yöneliş, Garanti'yi Bireysel Bankacılık'ta da önemli bir güç haline getirdi. "Açık" kart ilk sunulduğu günden beri gördüğü ilgi ile kart sayısında 400.000'e ulaştı ve üç yılda bir milyon kart verme hedefine biraz daha yaklaştı. Önümüzdeki yıl yeni ürünlerin de eklenmesiyle "Açık", kitle pazarı bankacılığında ayrı bir marka olarak yerini alacaktır.

Garanti, 1998'de Türkiye'deki ilk ortak markalı alışveriş merkezi kartını sundu. 35 mağazada geçerli olan Carousel kart; Avrupa'nın ilk banka-alışveriş merkezi kartıdır.

1998'de Garanti, diğer büyük bankaların pazar paylarının gerilediği bir ortamda, kredi kartı alanında pazar payını iki katına çıkararak %9'a

ulaştırdı. Tahsilatta da yurtiçi pazarda dördüncülükten ikinciliğe yükseldi ve pazar payı %38'e ulaştı.

Büyük bir altyapı projesinin sonucu olarak, Garanti, Türkiye'de, bireysel müşteri kârlılığını ölçebilen ilk banka, Avrupa'da da birkaç bankadan biri oldu. Müşteri veri tabanının ve müşteri segmentasyonunun tamamlanması, telefonla pazarlama çalışmalarını ve Müşteri İlişkileri Yönetimi'ni (CRM) kolaylaştırdı. Garanti, Küçük ve Orta Boy İşletmelere sunulan ürün ve hizmetlerdeki başarısını da sürdürüyor ve önümüzdeki yıllarda bu alanda, daha da büyümeyi amaçlıyor.

Ağustos 1997'de uygulamaya giren internet bankacılığıyla şu anda 50.000'e yakın müşteriye hizmet veriliyor. Garanti, SET (Güvenli Elektronik İşlem) standartlarına göre işlem yapan, Türkiye'nin ilk, Avrupa'nın dördüncü ve dünyanın yedinci bankasıdır. Bu da, rakiplere göre önemli bir avantaj sağlıyor. Garanti ayrıca, Siemens'le kurulan stratejik bir ortaklığın ürünü olan garanti.net internet erişim paketini hızlı ve sınırsız kullanım olanağı ve uygun fiyatla müşterilerine pazarlıyor.

Yatırım Merkezleri; bireysel müşterilere hisse senedi, hazine bonosu, tahvil ve yatırım fonu gibi yatırım ürünlerinin alım satımında hizmet veriyor. Garanti, 117 banka ve aracı şirketin rekabet ettiği ülkemizde toplam menkul kıymet alım satımının %2'sini gerçekleştirmektedir. 1999'da Yatırım Merkezleri müşterilerine yeni yatırım ürünleri sunulacaktır.

Garanti, 1999'da elektronik çipli kartlar geliştirmeye başlayarak hizmet kalitesini artıracak ve müşterilerle ilişkilerini derinleştirecektir. Tüketici kredilerinde segmentasyondan ve kârlılıktan yararlanarak daha esnek bir fiyatlandırma politikası benimsenecektir.

## ULUSLARARASI BANKACILIK VE SERMAYE PİYASALARINDAKİ YERİMİZ

Garanti 1998'de CapMac şirketi tarafından sigortalanan, Moody's ve S&P tarafından AAA notu ile değerlendirilen kredi kartları alacaklarına karşılık yeni bir tahvil ihraç ederek bir "ilk"i daha gerçekleştirdi. Yedi yıl vadeli ve 175 milyon dolar tutarındaki bu ihraç son derece uygun fiyatlar ile sonuçlandı.

Garanti ayrıca, 325 milyon DEM (179 milyon USD) tutarında sendikasyon kredisi ile 200 milyon USD tutarında, bir yıl vadeli ihracat finansmanı amaçlı sendikasyon kredisi aldı. Garanti 1998'de ABD Commercial Paper programını da 250 milyon USD olarak yenilemeyi başardı. İki taraflı borçlanmalar önceki düzeylerde devam etti ve ihracat kredisi kuruluşlarıyla ilişkiler güçlendirildi. Yurtdışı borçlanmanın 1997 düzeyinde tutulmasına karşın, mevduattaki artış sayesinde, bilanço içindeki yüzdesi azaltıldı.

Aktif bir kaynak ve likidite yönetimi, Garanti'nin 1997'de ihraç ettiği ve vadesi 2002'de dolan Eurobond'ların 100 milyon dolarlık kısmını geri almak için çağrı yapabilmesini sağladı. Bu yeni yaklaşım, Garanti'nin sermaye piyasalarına ulaşmada uzun vadeli stratejisini yansıttı ve küresel bir mali krizin yaşandığı bir dönemde yüksek likiditesini ve mali gücünü kanıtladı. Garanti, 1999 yılında da farklı yapısal ürünlerle uluslararası sermaye

BANKAMIZ MEVDUATININ  
SON BEŞ YILLIK GELİŞİMİ (Milyar TL)

	1994	1995	1996	1997	1998
Vadesiz TL Mevduat	7.734	7.363	22.219	49.308	103.120
Vadeli TL Mevduat	3.986	7.497	35.058	153.511	406.784
Döviz Tevdiat Hes.	38.771	70.586	137.297	311.871	787.419
Toplam Mevduat	50.491	85.446	194.574	514.690	1.297.323

ye ve para piyasalarındaki işlemlerini sürdürecektir.

Çin Halk Cumhuriyeti'nde, Şanghay'da temsilcilik açma iznini alan Garanti'nin -bir Türk bankasının Asya'daki ilk temsilciliği olacak- bu temsilciliği 1999 yılı başında faaliyete geçecek. Daha fazla müşteri ve ticari kaynaklı iş hacmi yaratmak amacıyla Rotterdam şubesinin United Garanti Bank International'la birleştirilmesine karar verildi. Ocak ayında ise Düsseldorf Temsilciliği restore edilmiş tarihi bir binada şube olarak hizmete başladı.

Tamamen Garanti'ye ait olan Garanti Bank Moscow da faaliyetlerini sürdürüyor. Bankanın kredilerinin büyük bölümü Rusya'da çalışan Türk şirketlerine verilmiş kredilerdir ve hepsi büyük uluslararası firmalar olan ana şirketlerinin garantisidir. Garanti Bank Moscow'un ayrıca tüm

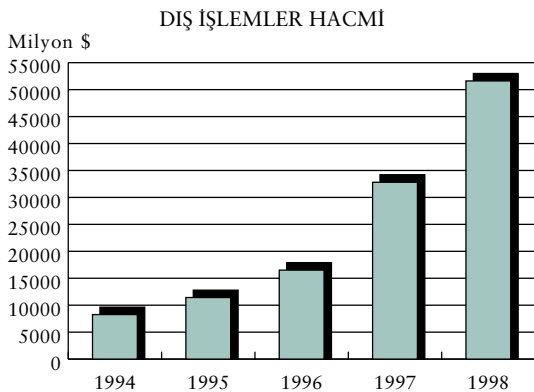
para piyasaları yatırımları da %100 teminat altındadır. Rusya riskinin zamanında bir müdahaleyle azaltılması, Garanti'nin risk yönetimindeki başarısının bir kanıtı olmuştur.

## MÜŞTERİ KAYNAKLI HAZİNE İŞLEMLERİ

Reuters'in dövizli işlemlerde Türkiye'nin bir numaralı bankası seçtiği Garanti, döviz yönetiminde en düşük riskle en yüksek verime ulaşmayı amaçlamaktadır. Yüksek rekabet gücü, doğru fiyatlandırma, pazarlama desteği ve kapsamlı bir tahmin yaklaşımıyla Garanti, Türk mali piyasalarında yabancı yatırımcıların önemli bir ortağı oldu. Banka'nın 1998 içindeki toplam dövizli işlem hacmi 51 milyar dolara ulaştı; bu rakam 1997'de 32 milyar dolar düzeyindeydi.

Hazine bonoları satış hacmi 1998'de 4.6 katrilyon TL'ye ulaştı.

Garanti'nin, pek çok büyük ulusal ve uluslararası şirketin ana bankası haline gelmesinde önemli bir rol oynayan Hazine Pazarlama Birimi için 1998 son derece aktif ve başarılı bir yıl oldu. Hizmet kalitesi ve ürün çeşitliliği, 1997'de 3 milyar dolar düzeyinde gerçekleşen dövizli işlem hacmini



bu yıl 4.5 milyar dolara çıkartan hazine pazarlama faaliyetlerine ayrıcalıklı bir yer kazandırmaktadır.

Garanti Bankası, satmakta olduğu; değişken, tahvil-bono ve likit fon olmak üzere üç adet B-tipi fonunu ve iki adet A-tipi fonunu yönetmek üzere Garanti Portföy Yönetimi A.Ş.'yi kurmuştur. Bu şirket, aynı zamanda Osmanlı Bankası, Körfezbank ve Garanti Menkul Kıymetler A.Ş. tarafından satılmakta olan dokuz adet yatırım fonunu yönetmektedir.

## BİLİŞİM TEKNOLOJİSİ

Tüm hizmetlerini en çağdaş şekilde vermeyi hedefleyen Garanti, 1998'de yenilikçi programlarla teknolojik kapasitesini yükseltti.

Ana bilgisayar sistemi geliştirilerek saniyede 1200 milyon talimata yükseltildi. Şube teknolojisi 200 "server" ve 6000 PC'yle genişletildi; şu anda şubelerin üçte biri NT Client'la (şube sistemine bağlı bilgisayar) çalışıyor. Bu programın 1999 ortalarında tamamlanmasıyla

### DÖVİZ GİRDİLERİMİZİN DAĞILIMI (Milyon \$)

İhracat	3.212
İşçi	351
Diğer	24.458
Toplam	28.021

Garanti'nin tüm şubelerinde internet, intranet ve elektronik posta kullanılacaktır. Dahası, 304 ATM'nin tamamı yeni makinelerle değiştirildi ve 20.000 POS terminalinin tamamının şebekesi yenilendi.

Garanti şu anda işlemlerinin %40'ını şube dışı kanallardan sürdürüyor. Hem bireysel hem de ticari müşterilere yönelik olan bu telefon ve internet bankacılığı kanalları müşterilere, gişeden hizmet sunma maliyetinin dörtte biri oranında bir maliyetle daha iyi hizmet verilmesini sağlıyor.

İnternet şubesi, giderek artan sayıda bireysel, ticari ve kurumsal müşteriye hizmet sunuyor. Alo Garanti Telefon Bankacılığı ise yedi haneli telefon numarası (444 0 333) ile şehiriçi ve şehirlerarası tüm müşteri görüşmelerini kesintisiz yürütebilecek bir kapasiteye ulaşmış durumdadır. Garanti'nin Çağrı Merkezi (Call-Center) kanalıyla aldığı telefon sayısı ayda ortalama 800 bine ulaşmaktadır.

Operasyon Merkezi'ndeki görüntüleme teknolojisi iletişimi kolaylaştırdı ve Merkezi Operasyon'la şubeler arasındaki evrak dolaşımını miktarını azalttı. Tüm işlemler ve belgeler artık elektronik olarak arşivleniyor.

Çek prosesinin merkezileşmesinde de aynı teknoloji kullanılarak tüm çekler beş bölge ofisinde görüntülenebilecek ve böylece Banka içinde fiziksel çek hareketi ortadan kalkacaktır. Şu anda Merkezi Operasyon tüm çeklerin %50'sini işlemekten geçiriyor; 1999 ortalarında bu oran %90'a yükselecektir. Görüntüleme uygulaması daha da genişletilerek çeklerin yanı sıra kredi kartları sliplerini ve senetleri de içerecektir.

Üç bölgeyle Genel Müdürlük arasında başlatılan video konferans uygulaması 1999'da tüm bölgelere yayılacaktır.

80 şubede BPR'nin uygulanmasıyla, etkinlikte %30 düzeyinde artış sağlandı. Ana BPR pilot projesi oluşturuldu ve tüm önemli süreçlerin tasarımı tamamlandı. Böylece 1999'da tüm veri girişleri ve işlemleri merkezileştirilerek radikal bir değişim gerçekleştirilebilecektir.

1999'da iş akışları yönetimine öncelik verilecek ve tüm prosedürler BPR süzgecinden geçecektir. Ayrıca

video konferans sistemi, günlük iletişimin bir parçası haline gelecek ve banka içi iletişim, intranet ortamında gerçekleştirilecektir.

## DESTEK FAALİYETLER

Garanti son yıllarda kaydettiği gelişmelerin karşılığı olarak ABD, Avrupa ve Türkiye'de saygın eğitim çalışmalarına ve konferanslara davet edildi. Garanti, Cenevre'deki IMD (Institute of Management Development) ve Harvard da dahil olmak üzere en önemli iş idaresi okullarıyla ilişkilerini güçlendirmektedir. Ayrıca Harvard Üniversitesi'nde "Garanti'nin Değişim Yönetimi Programı", örnek uygulama olarak incelendi.

Garanti'de ortak bir stratejiyle faaliyet gösteren İnsan Kaynakları ve Eğitim Birimleri çeşitli hizmet kanallarının uygulamaya konmasında destek sundular. Eğitim Merkezi ve İnsan Kaynakları Birimleri arasındaki işbirliğinin daha da geliştirilmesi ile somut sonuçlar alınmaya başlandı. Söz

	1994	1995	1996	1997	1998
Personel Sayısı (Güvenlik Görevlisi hariç)	3421	3592	3909	4905	5114
Şube Sayısı	170	168	170	202	225
Şube Başına Personel Sayısı (Güvenlik Görevlisi hariç)	20,12	21,38	22,99	24,28	22,73
Personel Giderleri (Milyon TL)	1.808.818	3.224.299	7.252.625	17.732.641	42.895.284

konusu birimlerde kullanılan program ve uygulamalar daha rahat kullanımın sağlanması amacıyla yeniden ele alındı ve geliştirildi.

Garanti’de her kademedeki her çalışan yılda 14 çalışma gününü eğitime ayırmakta; bu, kişi başına 3-4 eğitim günü düzeyinde olan sektör ortalamasının çok üstünde bir orana karşılık gelmektedir. Yaş ortalaması 31, %80’i üniversite mezunu olan ve üçte biri İngilizce bilen çalışanlarımızın kalitesi ve onların potansiyellerini geliştirmeye verdiğimiz önem, Garanti’ye başarısını uzun vadede sürdürmesini sağlayacak bir yönetim kalitesi kazandırmaktadır.

Bunun yanı sıra İnsan Kaynakları Birimi, performans değerlendirmesinin daha şeffaf ve ölçülebilir olmasını sağlayacak bir sertifika süreci geliştirmiştir. Birimlerin çeşitli alanlardaki performans ve becerileri açısından kendilerini ölçme yöntemlerini yeniden tanımlamalarını sağlayan bir yönetim aracı olan “balanced scorecard-stratejik karne” sistemi, ayrıca BPR’nin bir ürünü olarak geliştirilmektedir. “Balanced scorecard” performans ölçümünde tek bir dil ve tek bir kültür oluşturmayı hedeflemektedir.

1999’da İnsan Kaynakları, tüm birim, bölge ve şubelerin yeni taleplerini değerlendirecek ve hepsini karşılamaya çalışacaktır. İş saatleri planlamasında esneklik kavramı getirilecek ve bir çalışma psikoloğunun görev alacağı personel hizmetleri birimi kurulacaktır. Mülakatların daha gerçekçi bir yaklaşıma göre, yapısal davranış temelinde gerçekleştirilmesi amacıyla bir Eleman Seçme Merkezi kurulması da planlanmaktadır.

Hukuksal Danışmanlık Birimi, danışmanlık hizmeti vermekte, Hazine ve Finansal Kurumlar Birimleriyle koordinasyon içinde çalışmaktadır.

Garanti’nin müşterilerinin daha da artmasıyla, yükselen risk faktörünü daha yakından izlemek için bir Tahsilat Birimi kurulacaktır. Yıl içinde önemli bir adım atılarak, tüm ipotek hizmetleri merkezileştirildi. Bu etkin süreç şube yöneticilerini operasyonel işlere zaman ayırmaktan kurtararak, temel görevleri üzerinde yoğunlaşmalarını sağlayacaktır.

Değişim aynı hızla devam edecektir. İnsan Kaynakları, Eğitim, Hukuk Müşavirliği, Operasyon Birimleri ile Garanti Teknoloji bağımsız birer şirket haline dönüştürülerek

Garanti'nin, tüm Doğu Grubu, özellikle de bankalar ve diğer finans şirketleri için bir hizmet merkezi haline getirilmesi planlanmaktadır. Bu uygulama Gruba büyük bir etkinlik ve maliyet tasarrufu sağlayacaktır.

Garanti benzersiz güçlü yönleri sayesinde, Avrupa'da en iyi banka olma vizyonuna yaklaşmaktadır. Sermayedarlarının, yatırımcılarının, müşterilerinin ve çalışanlarının destekleriyle 1999'da bu hedefe biraz daha yaklaşmış olacaktır.

## GARANTİ'NİN ÇALIŞMA ALANLARI

1998 gayrimenkule yatırım yılı oldu. Maslak'taki mevcut Genel Müdürlük binasının arkasında yeni bir inşaat ve aynı zamanda, Zincirlikuyu'da yeni Genel Müdürlük binasının inşaatına başlandı. Merkezi Operasyon tesisleri, yeni gayrimenkul alımı ve kiralanmasıyla genişletildi.

Yatırım merkezlerinin, Açık şubelerinin ve Nakit İşlem şubelerinin açılmasıyla hizmet ve dağıtım kanalları çeşitlendi. Garanti'nin kendi şubelerinde de yeni iş akışlarına göre şube tasarımı geliştirildi ve iyileştirildi.

## TOPLUMSAL SORUMLULUK

Ürün ve hizmet kalitesiyle yaşam kalitesi arasındaki ilişki, Garanti Bankası'nın eğitim, spor ve çevre konularındaki duyarlılığının ve katkılarının temel çıkış noktasını oluşturuyor. Garanti, 1992'den bu yana, Doğal Hayatı Koruma Derneği tarafından yürütülen Türkiye'de doğanın korunmasına yönelik projelere destek veriyor. Bu çalışmalarının bir sonucu olarak, Garanti Bankası 1996 yılında Birleşmiş Milletler Çevre Programı'nın (UNEP) verdiği "Global 500 Roll of Honour" Çevre Ödülü'nü aldı. Sosyal bilinci artırmayı hedefleyen Garanti, şube lokalleri ve tüm basılı malzemelerinde doğal hayatın önemini vurguluyor.

1996'da Garanti, ikinci elli yılına girerken, Türkiye için "en iyisi"ni ortaya çıkarmak üzere "Yarına Dört Işık" adlı bir proje yarışması düzenledi. Çevre, Eğitim, Spor ve Endüstriyel Tasarım alanlarında yaratıcı fikirleri teşvik eden yarışmanın amacı; dünya kalitesinde düşünen, tasarlayan, üreten ve yaşayan bir Türkiye yaratılmasına katkıda bulunmaktı. Yarışmada ödül alan projeler Banka'nın desteğiyle uygulamaya geçiriliyor.

İstanbul Kültür ve Sanat Vakfı kurucu üyeliğini de yürüten Garanti, 1998’de Vakfın düzenlediği Beşinci İstanbul Uluslararası Caz Festivali’nin ana sponsoru oldu. Ayrıca İstanbul Devlet Senfoni Orkestrası’nın enstrümanlarının yenilenmesi, Bodrum Uluslararası Çevre Filmleri Festivali, Arykanda Kazıları’na verilen destek 1998’de de sürdürüldü.

5 Ağustos tarihinde İstanbul Arkeoloji Müzeleri’nde İstanbul Çevre Kültürleri (Trakya-Bitinya) ve Bizans Bölümleri Garanti’nin desteği ile açıldı. Garanti, tarihimizi yeni nesillere aktaracak olan bu bölümlerin açılışına katkıda bulunmaktan gurur duyuyor.

Garanti Sanat Galerisi’nde her yıl 8 çağdaş sanatçımızın resim ve heykelleri sergileniyor ve her yıl bir sanatçımızın eserlerinin yer aldığı “sanat kitabı” hazırlanıyor.

Sağlık ve spor alanlarındaki katkılarını sürdüren Garanti, eğitime ve eğitim kurumlarına bağışta bulunuyor, üniversite öğrencilerine burs veriyor ve çeşitli spor organizasyonlarının sponsorluğunu üstleniyor.

Garanti’nin, toplumsal gelişimin en önemli kaynaklarından olan sanata, çevreye ve kültüre desteği sürecektir.

TÜRKİYE EKONOMİSİ 98

1997’de Uzakdoğu’da başlayan ve 1998’de Rusya’ya sıçrayan global finansal kriz, tüm gelişmekte olan ekonomileri etkisi altına alırken, Türkiye de nispeten az da olsa bu ülkeler arasında yer aldı. 1998 Ocak döneminde %120 seviyelerinde bulunan ve yıl ortasında oluşan iyimserlik havasıyla birlikte %80’lerin altına inen iç borçlanma faizi, global kriz ve politik belirsizlik nedeniyle yıl sonunda %145 seviyelerine tırmandı. Ekonomi yönetiminin ekonomiyi soğutma politikasına bağlı olarak oluşan durgunluk sonucu gayrisafi milli hasıla büyüme hızı 1998’in ilk çeyreğinde %9 iken, ikinci çeyrekte %4’e, üçüncü çeyrekte ise %1,9’a geriledi. Yılın son üç aylık döneminde ekonominin küçüldüğü tahmin edilmektedir. Böylece 1997’de %8 oranında büyüyen GSMH’nin 1998’de %4-4,5 aralığında büyümesi beklenmektedir.

1998’de konsolide bütçe açığı 3.7 katrilyon TL ile revize hedefinin de altında gerçekleşti. Bütçe gelirlerinin 11.9 katrilyon TL’yi bulduğu dönemde bütçe harcamaları 15.6 katrilyon TL’ye ulaştı. Faiz dışı bütçe fazlası ise 2.5 trilyon TL seviyesinde

gerçekleşti. Toplam bütçe gelirlerinin %78’ini oluşturan vergi gelirlerinin %67’si faiz harcamalarına ayrıldı.

Hükümetin uyguladığı, enflasyona karşı ekonomiyi soğutucu önlemlerle, enflasyon oranı 1991’den bu yana en düşük düzeye indirildi. Devlet İstatistik Enstitüsü’ne göre TEFE 1997’deki %91’lik orana göre önemli bir gerilemeyle %54’e düşerken, bir yıl önce %99 düzeyinde olan TÜFE ise %70’e geriledi.

Uluslararası finans piyasalarında yaşanan gelişmeler, dış ekonomilerdeki talep daralması ve dünya ekonomisinin büyüme hızındaki gerileme sonucu, dünya emtia ve hammadde piyasalarında arz fiyatları önemli ölçüde düştü. Buna bağlı olarak, Türk ekonomisinde ithal girdi maliyetleri ucuzladı. Ayrıca, dış şokların etkisiyle ekonomimizde iç talebin de gerilemesiyle birlikte ithalattaki azalma büyük boyutlarda gerçekleşti. Ağustos ayından itibaren ithalatın aylık bazda %10’ların üzerinde düşmesiyle, yıllık bazda ithalat 48.5 milyar dolar ile 1997’ye göre %5,4 düzeyinde azaldı. İhracat ise bir önceki yıla göre %2,4 oranında bir artış göstererek, 26.9 milyar dolara ulaştı. Böylece dış tica-

ret açığı %14,6 azalarak 19.0 milyar dolara geriledi. 1997 yılında 2.6 milyar dolar açık veren cari işlemler, 1998’de gerek dış ticaret açığındaki daralma, gerekse işçi gelirlerindeki artış ile 5.3 milyar dolarlık bir iyileşme ile 2.7 milyar dolar fazla vermiştir. Türkiye’nin döviz girdileri 63.6 milyar dolar, döviz giderleri ise 60.9 milyar dolar düzeyinde gerçekleşmiştir.

Tüketici fiyatları endeksi bazında Türk Lirası önemli para birimlerine göre değer kazandı. Yıl sonu resmi döviz kurlarına göre bir ABD Doları 313.707 TL ve bir Alman Markı 187.230 TL düzeyindeydi. Bu, ABD Doları’na göre %53 ve Alman Markı’na göre de %64 oranında nominal değer kaybı anlamına gelmektedir. 1 dolar ve 1,5 DEM’den oluşan sepet, Türk Lirası’na oranla %58 değer kazandı.

1998 yıl sonu itibariyle Türkiye’nin iç borç stoku, bir önceki yılın aynı dönemine göre %85 yükselerek, 11.6 katrilyon TL’ye ulaştı. İç borçlanmanın ortalama vadesindeki kısalmaya bağlı olarak, tahvil stokunun iç borç stoku içindeki payı azalmaya devam ederken, bono stokunun payı arttı. Dış borç stoku ise Eylül 1998

itibariyle 9.9 milyar dolar artış göstererek, 100.9 milyar dolara ulaştı. Dış borç stokunun yükselmesinde kur etkisi ve özel sektörün dış borçlanmasındaki artış etkili oldu.

1998’de dolaşımdaki para hacmi %71 oranında artış gösterdi. Para arzında ise %96 oranında artış kaydedildi. 31 Aralık’ta ticari bankaların döviz rezervleri 10.9 milyar dolar düzeyindeyken, aynı dönemde Merkez Bankası rezervleri de 19.7 milyar dolar tutarındaydı.

İstanbul Menkul Kıymetler Borsası endeksi %24,7 oranında bir düşüşle yılı 2598 puan düzeyinde kapattı. Temmuz ayında 4531 gibi rekor bir düzeye yükselen endeks, Ağustos ve Eylül aylarında gelişmekte olan ülke piyasalarından kaçışın başlamasından olumsuz yönde etkilenmiştir.

# BİLANÇONUN TAHLİLİ 98



### TİCARİ PLASMANLARIMIZ:

Bir önceki yıla göre % 54,99 oranında, 325.678.070.988.760 TL artış kaydederek 917.863.894.546.424 TL'ye ulaşmıştır.

Ticari Plasmanımızın;  
489.945.718.221.101 TL'sini Kısa Vadeli Krediler,  
427.918.176.325.323 TL'sini Orta ve Uzun Vadeli Krediler oluşturmaktadır.

### MALİ PLASMANLARIMIZ:

Menkul Değerler Cüzdanı, Mevduat Karşılıkları ve Kanuni Yedekler Karşılığı Kıymetler'den oluşan Mali Plasmanlarımızın geçen yıl ile karşılaştırmalı durumu aşağıdaki tabloda görülmektedir.

	1998	1997	Fark
Menkul Değerler Cüzdanı	463.568.170.418.113	169.168.521.857.343	294.399.648.560.770
Mevduat Munzam Karşılıkları	61.294.209.274.049	29.421.540.317.509	31.872.668.956.540
Kanuni Yedekler Karşılığı Kıymetler	12.704.115.451.083	6.683.507.069.094	6.020.608.381.989
Bağlı Menkul Kıymetler	51.125.866.130.584	51.763.237.266.020	(637.371.135.436)
	<u>588.692.361.273.829</u>	<u>257.036.806.509.966</u>	<u>331.655.554.763.863</u>

Menkul Değerler Cüzdanımız ve Bağlı Menkul Kıymetler; Hazine Bonoları, Devlet İç Borçlanma Tahvilleri, Gelir Ortaklığı Senetleri ve diğer menkul kıymetlerden oluşmaktadır.

Mevduat Karşılıklarımızı; T.C. Merkez Bankası'na yatırılan nakdi tevdiat oluşturmaktadır. Kanuni Yedekler Karşılığı Kıymetler hesabı T.C. Merkez Bankası nezdinde bulunmaktadır. Mali Plasmanlarımız bir önceki yıla göre % 129,03 oranında, 331.655.554.763.863 TL artış kaydederek 588.692.361.273.829 TL'ye ulaşmıştır.

### TAKİPTEKİ ALACAKLAR:

İdari ve kanuni takipteki alacaklarımız toplamı 12.291.367.044.227 TL olup, % 100,00 oranında 12.291.367.044.227 TL karşılık ayrılmıştır.

### FAİZ VE GELİR TAHAKKUK VE REESKONTLARI:

Yıl sonu itibariyle kredi hesaplarına tahakkuk ettirilen faiz ve yapılan diğer gelir reeskont hesaplarını göstermekte olup, bakiyesi 189.753.665.457.861 TL'dir.

### MUHTELİF ALACAKLAR:

Bu hesabımızda görülen 1.973.865.263.235 TL, çeşitli işlemler dolayısıyla geçici nitelik taşıyan borç kayıtlarından oluşmuştur.

### İŞTİRAKLER:

Yıl sonu itibariyle iştiraklerimiz toplamı 1.794.231.786.600 TL olup, %10-50 arası payına sahip olduğumuz ortaklıklardaki hisse senetlerimizi göstermektedir.

Faaliyet konularına göre ayrımı aşağıda görülmektedir.

a) Bankalar	500.000.786.600
b) Sınai Ortaklıklar	45.516.000.000
c) Turizm Ortaklıkları	386.654.000.000
d) Diğer Mali İştirakler	862.061.000.000
	<u>1.794.231.786.600</u>

İştirakler portföyünde geçen yıla göre oluşan 508.948.496.279 TL'lik artış, iştiraklerimizin sermaye artışlarına Bankamızın katılmasından, VUK Mükerrer 298. maddesine göre iştiraklerimizden alınan bedelsiz hisse senetlerinden ve yeni firmalara Bankamızca iştirak edilmesinden kaynaklanmaktadır.

#### **BAĞLI ORTAKLIKLAR:**

Yıl sonu itibariyle Bağlı Ortaklıklarımızın toplamı 38.005.830.168.291 TL olup, %50'den fazla payına sahip olduğumuz ortaklıklardaki hisse senetlerimizi göstermektedir.

Faaliyet konularına göre ayrımı aşağıda görülmektedir.

a) Bankalar	17.192.789.762.020
b) Sınai Ortaklıklar	2.499.924.320.000
c) Turizm Ortaklıkları	262.688.076.843
d) Diğer Ticari İşletmeler	16.067.052.169.122
e) Diğer Mali İştirakler	1.983.375.840.306
	<u>38.005.830.168.291</u>

Bağlı Ortaklıklar portföyünde geçen yıla göre oluşan 16.463.093.776.576 TL'lik artış, iştiraklerimizin sermaye artışlarına Bankamızın katılmasından, VUK Mükerrer 298. maddesine göre iştiraklerimizden alınan bedelsiz hisse senetlerinden, Y.P. iştiraklerin kur farklarından ve yeni firmalara Bankamızca iştirak edilmesinden kaynaklanmaktadır.

#### **SABİT KIYMETLER:**

Bilançomuzda 117.111.970.553.076 TL bakiye gösteren menkuller, gayrimenkuller ve elden çıkarılacak kıymetlerden oluşan sabit değerlerimizin geçen yıl ile karşılaştırması şöyledir.

	<u>1998</u>	<u>1997</u>	<u>Fark</u>
Menkuller	23.967.519.183.971	8.719.051.803.398	15.248.467.380.573
Gayrimenkuller	69.606.604.975.280	33.786.391.235.579	35.820.213.739.701
Elden Çıkarılacak Kıymetler	23.537.846.393.825	1.416.376.302.295	22.121.470.091.530
	<u>117.111.970.553.076</u>	<u>43.921.819.341.272</u>	<u>73.190.151.211.804</u>

Yukarıda görülen bakiyeler amortismanlar düştükten sonra kalan miktar olup, geçen yıla göre menkullerde %174,89, gayrimenkullerde %106,02, elden çıkarılacak kıymetlerde %1561,84 artış kaydedilmiştir.

Menkuller hesabındaki artış, tadil edilen şubelerimiz ile artan iş hacmimizin gerektirdiği mefruşat, makine ve diğer büro eşyasının satın alınmasından ve yeniden değerlendirmeden, gayrimenkul hesabındaki artış ise satın alınan, Mersin ilave, Çankaya, İMES Dudullu, Kuruköprü, Afyon, G.Ege Bölge-Halk Caddesi Şb., Ankara Yatırım-Yenişehir, Galatasaray, Çukurova Bölge-Adana şube lokalleri ve yeniden değerlendirmeden ileri gelmiştir. Elden Çıkarılacak Kıymetlerdeki artış ise Bank Express'ten (Sarıyer), DegereEnterprise'den (Şişli) ve Derimod'dan (Zeytinburnu) alacaklarından dolayı alınan gayrimenkullerden kaynaklanmaktadır.

#### **DIĞER AKTİFLER:**

Bu grupta görülen 67.770.811.352.691 TL, şubelerimizin gereksinimini karşılamak üzere stok edilen matbu, kırtasiye, büro makineleri, ve sair ayniyat mevcutları, peşin ödenen kiralar ve geçici nitelikteki diğer hesapların bakiyelerinden oluşmuştur.

**AKTİFİN GENEL KARŞILAŞTIRILMASI:**

	1998	%	1997	%	Fark
Nakit Değerler	20.836.790.831.223	0,89	17.804.031.942.957	1,49	3.032.758.888.266
Bankalar	408.502.094.495.960	17,37	140.717.047.809.294	11,80	267.785.046.686.666
Bankalararası Para Piyasası	—	—	—	—	—
Menkul Değ. Cüz. (Net)	463.568.170.418.113	19,71	169.168.521.857.343	14,18	294.399.648.560.770
Krediler	917.863.894.546.424	39,02	592.185.823.557.664	49,65	325.678.070.988.760
Takipteki Alacaklar (Net)	—	—	—	—	—
Faiz ve Gelir Tah. ve					
Reesk.	189.753.665.457.861	8,07	98.448.986.843.172	8,26	91.304.678.614.689
Mevduat Munzam Kar.	61.294.209.274.049	2,61	29.421.540.317.509	2,47	31.872.668.956.540
Kan. Yed. Akç. Kar.					
Dev. Tah.	12.704.115.451.083	0,54	6.683.507.069.094	0,56	6.020.608.381.989
Muhtelif Alacaklar	1.973.865.263.235	0,08	634.090.872.062	0,05	1.339.774.391.173
İştirakler (Net)	1.794.231.786.600	0,08	1.285.283.290.321	0,11	508.948.496.279
Bağlı Ortaklıklar (Net)	38.005.830.168.291	1,62	21.542.736.391.715	1,81	16.463.093.776.576
Bağlı Menkul Kıy. (Net)	51.125.866.130.584	2,17	51.763.237.266.020	4,34	(637.371.135.436)
Sabit Kıymetler (Net)	117.111.970.553.076	4,98	43.921.819.341.272	3,68	73.190.151.211.804
Diğer Aktifler	67.770.811.352.691	2,86	19.126.780.096.023	1,60	48.644.031.256.668
	<u>2.352.305.515.729.190</u>	<u>100,00</u>	<u>1.192.703.406.654.446</u>	<u>100,00</u>	<u>1.159.602.109.074.744</u>

Bu hesap dönemi sonunda Genel Aktif bakiyesi geçen yıla göre % 97,22 oranıyla 1.159.602.109.074.744 TL artış göstermiştir.

**PASİF:**

Bilançomuzun pasifinde görülen kalemlerin;

% 55,15'ini Mevduat,

% 21,69'unu T.C. Merkez Bankası'ndan, yurtiçi ve yurtdışı bankalardan kullanılan krediler,

% 10,90'ını Faiz ve Gider Reeskontları, İthalat Teminatları ve Transfer Emirleri,

Muhtelif Borçlar, Tahvillerimiz, Ödenecek Vergi Resim Harç ve Primler, Diğer Pasifler ve Karşılıklar,

% 6,73'ünü Özkaynaklarımız,

% 5,53'ünü Dönem Kârı

%100,00

oluşturmaktadır.

**MEVDUAT:**

Bilanço toplamının % 55,15'ini oluşturan mevduat hesapları bakiyemiz, yıl sonu itibariyle 1.297.322.992.547.910 TL'ye ulaşmıştır. Bu miktar geçen yıla göre 782.632.543.671.902 TL fazlalık göstermekte olup, artış oranı % 152,06'dır.

Toplam mevduatımızın mevduat türleri itibariyle geçen yıl ile karşılaştırmalı durumu aşağıdaki tabloda görülmektedir.

	1998	1997	Fark	%
Tasarruf Mevduatı	132.364.006.005.879	35.507.193.750.196	96.856.812.255.683	272,78
Mevduat Sertifikası	439.974.878	480.223.697	(40.248.819)	(8,38)
Resmi Kuruluşlar Mevduatı	1.498.563.001.282	606.834.757.200	891.728.244.082	146,95
Ticari Kuruluşlar Mevduatı	72.874.802.733.117	33.110.730.880.260	39.764.071.852.857	120,09
Diğer Kuruluşlar Mevduatı	8.711.364.748.832	5.992.995.695.313	2.718.369.053.519	45,36
Bankalar Mevduatı	294.454.771.298.290	127.601.777.347.987	166.852.993.950.303	130,76
Döviz Tevdiat Hesabı	786.187.489.008.132	310.174.528.396.230	476.012.960.611.902	153,47
Altın Depo Hesapları	1.231.555.777.500	1.695.907.825.125	(464.352.047.625)	(27,38)
	<u>1.297.322.992.547.910</u>	<u>514.690.448.876.008</u>	<u>782.632.543.671.902</u>	<u>152,06</u>

#### ALINAN KREDİLER:

Bu hesabın bilanço bakiyesi 510.169.150.870.300 TL olup, yurtdışı ve yurtiçi bankalardan ve T.C. Merkez Bankası'ndan kullandığımız kredileri ifade etmektedir.

#### ÇIKARILAN MENKUL KIYMETLER:

Bankamızca çıkarılan ECP'lerden oluşan bu hesabın bakiyesi 50.023.922.104.700 TL'dir.

#### FAİZ VE GİDER REESKONTLARI:

Bu hesabın bakiyesi 42.362.838.322.460 TL olup, yıl sonu itibariyle mevduat, kullanılan kredi hesaplarına tahakkuk ettirilen faiz ve gider reeskontlarını ifade etmektedir.

#### ÖDENECEK VERGİ-RESİM-HARÇ VE PRİMLER:

Bu hesabın bilanço bakiyesi 4.939.966.431.681 TL olup, tahakkuk ettirilmiş ve henüz ödenmemiş vergileri ifade etmektedir.

#### İTHALAT TRANSFER EMİRLERİ:

Transfer emirleri karşılığında oluşan bu hesabın bakiyesi 1.168.509.209.046 TL'dir.

#### MUHTELİF BORÇLAR:

Teminat mektupları nakit karşılıkları ve sair bloke hesaplarından oluşan bu hesabın bakiyesi 16.920.152.905.597 TL'dir.

#### KARŞILIKLAR:

Vergi karşılığı ve diğer karşılıkları oluşturan bu hesabın bakiyesi 69.139.053.532.319 TL'dir.

#### DIĞER PASİFLER:

Bu hesapta görülen 60.905.924.072.686 TL geçici nitelikte diğer hesap bakiyelerinden oluşmaktadır.

#### ÖZKAYNAKLARIMIZ:

Pasifimizin % 6,73'ünü teşkil eden sermaye ile ihtiyat akçelerinden oluşmakta olan özkaynaklarımız, bir önceki yıla göre 90.406.467.818.625 TL artış kaydetmek suretiyle 158.278.185.093.266 TL'ye ulaşmıştır.

## PASİFİN GENEL KARŞILAŞTIRILMASI:

	1998	%	1997	%	Fark
Mevduat	1.297.322.992.547.910	55,15	514.690.448.876.008	43,15	782.632.543.671.902
Bankalararası Para Piyasası	11.000.000.000.000	0,46	—	0,00	11.000.000.000.000
Alınan Krediler	510.169.150.870.300	21,69	394.910.046.752.463	33,11	115.259.104.117.837
Çıkarılan Menkul Kıy. (Net)	50.023.922.104.700	2,13	95.040.974.087.341	7,97	(45.017.051.982.641)
Faiz ve Gider Reeskontları	42.362.838.322.460	1,80	24.078.036.031.947	2,02	18.284.802.290.513
Ödenecek Vergi-Resim-Harç ve Primler	4.939.966.431.681	0,21	2.717.258.290.328	0,23	2.222.708.141.353
İthalat Transfer Emirleri	1.168.509.209.046	0,05	2.759.422.663.694	0,23	(1.590.913.454.648)
Muhtelif Borçlar	16.920.152.905.597	0,72	9.209.418.990.989	0,77	7.710.733.914.608
Karşılıklar	69.139.053.532.319	2,94	2.324.283.261.214	0,20	66.814.770.271.105
Diğer Pasifler	60.905.924.072.686	2,59	18.895.713.639.632	1,58	42.010.210.433.054
Özkaynaklar	158.278.185.093.266	6,73	67.871.717.274.641	5,69	90.406.467.818.625
Kâr	130.074.820.639.225	5,53	60.206.086.786.189	5,05	69.868.733.853.036
	<u>2.352.305.515.729.190</u>	<u>100,00</u>	<u>1.192.703.406.654.446</u>	<u>100,00</u>	<u>1.159.602.109.074.744</u>

## KÂR VE ZARAR HESAPLARI:

Bankamızın 1998 yılı işlemlerinden elde edilen brüt gelir, geçen yıla göre % 173,90 oranında artış kaydederek 729.785.418.228.684 TL'ye ulaşmıştır.

Gelirlerimiz arasında yer alan faizler, toplam gelirlerimizin % 81,66'sını, faiz dışı gelirler de % 18,34'ünü oluşturmaktadır.

Kâr ve zarar hesaplarımızın gider kısmını oluşturan borç toplamı, geçen yıla göre % 190,79 oranında bir artış kaydederek 599.710.597.589.459 TL'ye ulaşmıştır.

Giderlerimizin % 43,56'sını faiz giderleri, % 56,44'ünü faiz dışı giderler oluşturmaktadır.

1998 yılında faiz gelirlerinin faiz giderlerine oranı % 228,15 olup, Bankamız 1998 yılını 130.074.820.639.225 TL kârla kapatmıştır.

## KÂRIN DAĞITIMI:

Bankamız 53. Hesap Yılı'nı 130.074.820.639.225 TL kârla kapatmıştır. Oluşan kârdan yasal karşılıkların ayrılmasından sonra kalan kârın fevkalade ihtiyatlara aktarılmasını siz sayın ortaklarımızın onayına sunuyoruz.

Kâr		130.074.820.639.225
1- % 5 Kanuni Yedek Akçe	6.503.741.031.961	
2- % 5 İleride Doğabilecek Zarar Karşılığı	6.503.741.031.961	13.007.482.063.922
3- Olağanüstü Yedek Akçe		117.067.338.575.303

Saygılarımızla,  
Yönetim Kurulu

# DENETÇİLER RAPORU

Türkiye Garanti Bankası Anonim Şirketi Hissedarlar Olağan Genel Kurulu'na

Türkiye Garanti Bankası Anonim Şirketi'nin 1998 takvim yılı işlem ve hesapları, 3182 sayılı Bankalar Kanunu, Türk Ticaret Kanunu, Sermaye Piyasası Kanunu, genel kabul görmüş muhasebe kuralları, ilgili mevzuat ve Banka'nın Ana Sözleşme hükümleri göz önünde bulundurularak tarafımızca denetlenmiş ve Banka'nın Bilanço Kâr ve Zarar Hesapları'nın muhasebe kayıtlarına ve kayıtların da ilgili belgelere uygunluğu belirlenmiştir.

Bu sonuçlara göre Yönetim Kurulu'nca görüşlerinize sunulan 1998 yılı Bilanço ile Kâr ve Zarar Hesapları'nın onaylanmasını önerir, ayrıca net kâr tutarının Yönetim Kurulu tarafından önerilen esaslar çerçevesinde tahsisi hususundaki mutabakatımızı arz ederiz.

Saygılarımızla,

Denetçi  
SELAHİ İÇTEM

Denetçi  
ALTAN REHA GÖKSU

TÜRKİYE GARANTI  
BANKASI A.Ş.  
31.12.1998 BİLANÇOSU



# TÜRKİYE GARANTİ BANKASI A.Ş.

AKTİFLER	TÜRK LİRASI
<b>NAKİT DEĞERLER</b>	<b>20.836.790.831.223</b>
Kasa	4.834.629.483.887
Efektif Kasası	13.793.446.474.692
Diğer	2.208.714.872.644
<b>BANKALAR</b>	<b>408.502.094.495.960</b>
T.C. Merkez Bankası	21.147.821.746.232
Diğer Bankalar	387.354.272.749.728
Yurtiçi Bankalar	116.831.033.719.051
Yurtdışı Bankalar	270.523.239.030.677
<b>DIĞER MALİ KURULUŞLAR</b>	<b>—</b>
<b>BANKALARARASI PARA PİYASASI</b>	<b>—</b>
<b>MENKUL DEĞERLER CÜZDANI (Net)</b>	<b>463.568.170.418.113</b>
Devlet İç Borçlanma Senetleri	352.480.587.160.316
Diğer Borçlanma Senetleri	—
Hisse Senetleri	150.411.439.224
Diğer Menkul Değerler	110.937.171.818.573
<b>KREDİLER</b>	<b>917.863.894.546.424</b>
Kısa Vadeli	489.945.718.221.101
Orta ve Uzun Vadeli	427.918.176.325.323
<b>TAKİPTEKİ ALACAKLAR (Net)</b>	<b>—</b>
Tasfiye Olunacak Alacaklar (Net)	—
Teminatsız Alacaklar	3.899.226.160.925
Teminatlđ Alacaklar	8.392.140.883.302
Ayrılan Karşılık (-)	12.291.367.044.227
Tahsili Şüpheli Ücret, Komisyon ve Diğer Alacaklar (Net)	—
Brüt Alacaklar	—
Ayrılan Karşılık (-)	—
<b>FAİZ VE GELİR TAHAKKUK VE REESKONTLARI</b>	<b>189.753.665.457.861</b>
Kredilerin	42.330.279.491.689
Menkul Değerlerin	129.057.885.308.235
Diğer	18.365.500.657.937
<b>FİNANSAL KİRALAMA ALACAKLARI (Net)</b>	<b>—</b>
Finansal Kiralama Alacakları	—
Kazanılmamış Gelirler (-)	—
<b>MEVDUAT MUNZAM KARŞILIKLARI</b>	<b>61.294.209.274.049</b>
<b>KANUNİ YED. AKÇELER KARŞ. DEVLET TAHVİLİ HES.</b>	<b>12.704.115.451.083</b>
<b>MUHTELİF ALACAKLAR</b>	<b>1.973.865.263.235</b>
<b>İŞTİRAKLER (Net)</b>	<b>1.794.231.786.600</b>
Mali İştirakler	1.362.061.786.600
Mali Olmayan İştirakler	432.170.000.000
<b>BAĞLI ORTAKLIKLAR (Net)</b>	<b>38.005.830.168.291</b>
Mali Ortaklıklar	19.176.216.232.326
Mali Olmayan Ortaklıklar	18.829.613.935.965
<b>BAĞLI MENKUL KIYMETLER (Net)</b>	<b>51.125.866.130.584</b>
Hisse Senetleri	859.021.515.204
Diğer Menkul Kıymetler	50.266.844.615.380
<b>SABİT KIYMETLER (Net)</b>	<b>117.111.970.553.076</b>
Defter Değeri	137.123.213.719.902
Birikmiş Amortismanlar (-)	20.011.243.166.826
<b>DIĞER AKTİFLER</b>	<b>67.770.811.352.691</b>
<b>TOPLAM AKTİFLER</b>	<b>2.352.305.515.729.190</b>
<b>NÂZİM HESAPLAR</b>	<b>7.238.464.217.243.760</b>
<b>TOPLAM</b>	<b>9.590.769.732.972.950</b>

# 31.12.1998 TARİHLİ BİLANÇOSU

PASİFLER		TÜRK LİRASI
<b>MEVDUAT</b>		<b>1.297.322.992.547.910</b>
Tasarruf Mevduatı	132.364.006.005.879	
Mevduat Sertifikası	439.974.878	
Resmi Kuruluşlar Mevduatı	1.498.563.001.282	
Ticari Kuruluşlar Mevduatı	72.874.802.733.117	
Diğer Kuruluşlar Mevduatı	8.711.364.748.832	
Bankalar Mevduatı	294.454.771.298.290	
Döviz Tevdiat Hesabı	786.187.489.008.132	
Altın Depo Hesapları	1.231.555.777.500	
<b>BANKALARARASI PARA PİYASASI</b>		<b>11.000.000.000.000</b>
<b>ALINAN KREDİLER</b>		<b>510.169.150.870.300</b>
T.C. Merkez Bankası Kredileri	—	
Alınan Diğer Krediler	510.169.150.870.300	
Yurtiçi Banka ve Kuruluşlardan	23.619.997.564.799	
Yurtdışı Banka, Kuruluş ve Fonlardan	486.549.153.305.501	
Sermaye Benzeri Krediler	—	
<b>FONLAR</b>	—	
<b>ÇIKARILAN MENKUL KIYMETLER (Net)</b>		<b>50.023.922.104.700</b>
Bonolar	—	
Varlığa Dayalı Menkul Kıymetler	—	
Tahviller	50.023.922.104.700	
<b>FAİZ VE GİDER REESKONTLARI</b>		<b>42.362.838.322.460</b>
Mevduatın	29.963.596.847.213	
Alınan Kredilerin	7.335.579.029.388	
Diğer	5.063.662.445.859	
<b>FİNANSAL KİRALAMA BORÇLARI (Net)</b>		<b>—</b>
Finansal Kiralama Borçları	—	
Ertelenmiş Finansal Kiralama Giderleri (-)	—	
<b>ÖDENECEK VERGİ-RESİM-HARÇ VE PRİMLER</b>		<b>4.939.966.431.681</b>
<b>İTHALAT TRANSFER EMİRLERİ</b>		<b>1.168.509.209.046</b>
<b>MUHTELİF BORÇLAR</b>		<b>16.920.152.905.597</b>
<b>KARŞILIKLAR</b>		<b>69.139.053.532.319</b>
Kıdem Tazminatı Karşılığı	2.468.205.034.208	
Genel Kredi Karşılığı	7.647.654.885.744	
Vergi Karşılığı	48.187.739.952.814	
Diğer Karşılıklar	10.835.453.659.553	
<b>DİĞER PASİFLER</b>		<b>60.905.924.072.686</b>
<b>ÖZKAYNAKLAR</b>		<b>158.278.185.093.266</b>
Ödenmiş Sermaye	50.000.000.000.000	
Nominal Sermaye	50.000.000.000.000	
Ödenmemiş Sermaye (-)	—	
Yedek Akçeler	63.155.961.775.865	
Muhtelif Zarar Karşılıkları (Bankalar Kanunu 32/1)	4.858.792.616.516	
Yeniden Değerleme Fonları	40.137.820.902.232	
Değerleme Farkları	125.609.798.653	
Zarar (-)	—	
Dönem Zararı	—	
Geçmiş Yıl Zararları	—	
<b>KÂR</b>		<b>130.074.820.639.225</b>
Dönem Kârı	130.074.820.639.225	
Geçmiş Yıl Kârları	—	
<b>TOPLAM PASİFLER</b>		<b>2.352.305.515.729.190</b>
<b>BİLANÇO DIŞI YÜKÜMLÜLÜKLER</b>		<b>7.238.464.217.243.760</b>
GARANTİ VE KEFALETLER	1.030.470.517.628.840	
TAAHHÜTLER	252.769.125.248.630	
DÖVİZ VE FAİZ HADDİ İLE İLGİLİ İŞLEMLER	1.097.180.422.116.720	
DİĞER	4.858.044.152.249.570	
<b>TOPLAM</b>		<b>9.590.769.732.972.950</b>

**SON BEŞ YILLIK BİLANÇO KALEMLERİ**  
(Milyon TL)

AKTİF	1994	1995	1996	1997	1998
Nakit Değerler	3.125.632	2.862.220	7.055.807	17.804.032	20.836.791
Bankalar	20.518.797	25.148.334	68.464.041	140.717.048	408.502.095
Bankalararası Para Piyasası	372.000	—	—	—	—
Menkul Değerler Cüzdanı (Net)	4.756.224	12.214.065	21.278.591	169.168.522	463.568.171
Krediler	31.446.074	71.957.167	206.019.720	592.185.824	917.863.895
Takipteki Alacaklar (Net)	—	—	—	—	—
Faiz ve Gelir Tah. ve Reesk.	4.539.563	10.787.221	19.053.002	98.448.987	189.753.665
Mevduat Munzam Karşılıkları	4.198.954	7.837.941	16.057.566	29.421.540	61.294.209
Kan. Yed. Akç. Kar. Dev. Tah. Hes.	717.163	1.509.490	3.146.481	6.683.507	12.704.115
Muhtelif Alacaklar	103.909	327.816	541.646	634.091	1.973.865
İştirakler (Net)	359.544	492.175	885.977	1.285.283	1.794.232
Bağlı Ortaklıklar (Net)	2.523.031	4.047.716	8.405.686	21.542.736	38.005.830
Bağlı Menkul Kıymetler (Net)	5.931.441	10.948.976	27.511.629	51.763.237	51.125.866
Sabit Kıymetler (Net)	4.206.011	9.745.204	19.484.536	43.921.819	117.111.971
Diğer Aktifler	1.361.802	2.315.247	4.559.555	19.126.780	67.770.811
	<u>84.160.145</u>	<u>160.193.572</u>	<u>402.464.237</u>	<u>1.192.703.406</u>	<u>2.352.305.516</u>

**PASİF**

Mevduat	50.491.220	85.445.603	194.573.860	514.690.449	1.297.322.993
Alınan Krediler	15.128.063	38.908.153	111.170.301	394.910.046	510.169.151
Çıkarılan Menkul Kıymetler	945.256	3.090.455	23.701.440	95.040.974	50.023.922
Faiz ve Gider Reeskontları	1.386.341	2.819.094	5.247.877	24.078.036	42.362.838
İthalat Transfer Emirleri	384.469	423.035	407.002	2.759.423	1.168.509
Muhtelif Borçlar	1.562.547	1.555.304	6.532.432	9.209.419	16.920.153
Karşılıklar	1.603.228	1.612.523	663.713	2.324.283	69.139.054
Diğer Pasifler	1.646.574	3.230.113	11.437.910	21.612.972	76.845.889
Özkaynaklar	6.607.321	14.079.688	29.156.262	67.871.717	158.278.186
KÂR	4.405.126	9.029.604	19.573.440	60.206.087	130.074.821
	<u>84.160.145</u>	<u>160.193.572</u>	<u>402.464.237</u>	<u>1.192.703.406</u>	<u>2.352.305.516</u>

**TÜRKİYE GARANTİ BANKASI A.Ş.**  
**31.12.1998 DÖNEMİ KÂR-ZARAR TABLOSU**

<b>FAİZ GELİRLERİ</b>		595.977.334.493.077
Kredilerden Alınan Faizler		244.941.427.723.653
TP Kredilerden Alınan Faizler	169.898.504.823.865	
Kısa Vadeli Kredilerden	169.226.300.254.354	
Orta ve Uzun Vadeli Kredilerden	672.204.569.511	
YP Kredilerden Alınan Faizler	74.921.405.011.866	
Kısa Vadeli Kredilerden	29.352.219.915.401	
Orta ve Uzun Vadeli Kredilerden	45.569.185.096.465	
Takipteki Alacaklardan Alınan Faizler	121.517.887.922	
KKDF'den Alınan Primler	—	
Mevduat Munzam Karşılıklarından Alınan Faizler		—
Bankalardan Alınan Faizler		49.765.410.311.913
T.C. Merkez Bankası'ndan	368.267.575.969	
Yurtiçi Bankalardan	24.819.989.655.354	
Yurtdışı Bankalardan	24.577.153.080.590	
Bankalararası Para Piyasası İşlemlerinden Alınan Faizler		3.755.502.638.887
Menkul Değerler Cüzdanından Alınan Faizler		281.524.071.040.758
Devlet İç Borçlama Senetlerinden	255.325.479.819.898	
Diğer Menkul Kıymetlerden	26.198.591.220.860	
Diğer Faiz Gelirleri		15.990.922.777.866
<b>FAİZ GİDERLERİ</b>		261.222.660.331.277
Mevduata Verilen Faizler		199.257.182.665.648
Tasarruf Mevduatına	56.723.011.938.082	
Mevduat Sertifikasına	3.986.163.288	
Resmi Kuruluşlar Mevduatına	1.929.959.930.697	
Ticari Kuruluşlar Mevduatına	7.757.699.394.814	
Diğer Kuruluşlar Mevduatına	633.687.068.089	
Bankalar Mevduatına	96.499.316.923.119	
Döviz Tevdiat Hesaplarına	35.709.521.247.559	
Altın Depo Hesaplarına	—	
Bankalararası Para Piyasası İşlemlerine Verilen Faizler		3.269.531.898.779
Kullanılan Kredilere Verilen Faizler		49.518.495.761.040
T.C. Merkez Bankası'na	8.632.446.021	
Yurtiçi Bankalara	5.998.977.119.783	
Yurtdışı Bankalara	20.636.998.784.682	
Diğer Kuruluşlara	22.873.887.410.554	
Çıkarılan Menkul Kıymetlere Verilen Faizler		8.736.723.187.429
Diğer Faiz Giderleri		440.726.818.381
<b>NET FAİZ GELİRLERİ</b>		334.754.674.161.800
<b>FAİZ DIŞI GELİRLER</b>		133.808.083.735.607
Alınan Ücret ve Komisyonlar		28.891.333.501.509
Nakdi Kredilerden	2.243.746.125.178	
Gayri Nakdi Kredilerden	4.503.186.574.332	
Diğer	22.144.400.801.999	
Sermaye Piyasası İşlem Kârları		24.887.532.121.577
Kambiyo Kârları		75.110.949.094.414
İştirak ve Bağlı Ortaklıklardan Alınan Kâr Payları		374.804.747.560
Olağanüstü Gelirler		—
Diğer Faiz Dışı Gelirler		4.543.464.270.547
<b>FAİZ DIŞI GİDERLER</b>		267.447.452.386.110
Verilen Ücret ve Komisyonlar		17.817.705.893.320
Nakdi Kredilere Verilen	2.277.904.922.859	
Gayri Nakdi Kredilere Verilen	72.035.023.111	
Diğer	15.467.765.947.350	
Sermaye Piyasası İşlemleri Zararları		1.708.347.872.185
Kambiyo Zararları		128.242.032.809.747
Personel Giderleri		42.895.284.013.657
Kıdem Tazminatı Provizyonu		1.250.000.000.000
Kira Giderleri		2.998.214.059.339
Amortisman Giderleri		6.186.805.300.440
Vergi ve Harçlar		2.466.345.529.266
Olağanüstü Giderler		—
Takipteki Alacaklar Provizyonu		7.539.739.818.477
Diğer Provizyonlar		17.765.069.918.966
Diğer Faiz Dışı Giderler		38.577.907.170.713
<b>NET FAİZ DIŞI GELİRLER</b>		(133.639.368.650.503)
<b>VERGİ ÖNCESİ KÂR/ZARAR</b>		201.115.305.511.297
<b>VERGİ PROVİZYONU</b>		71.040.484.872.072
<b>NET KÂR/ZARAR</b>		130.074.820.639.225

**SON BEŞ YILLIK GELİR-GİDER VE KÂR**  
(Milyon TL)

<b>GELİRLER</b>	1994	1995	1996	1997	1998
Kredilerden Alınan Faizler	12.294.469	16.201.565	38.627.576	113.240.085	244.819.910
Takipteki Alacak. Alınan Faizler	9.740	97.998	206.705	263.631	121.518
Mevduat Munzam Kar. Alınan Faizler	33.971	35.417	31.328	—	—
Bankalardan Alınan Faizler	1.109.155	1.280.539	3.374.394	12.029.081	49.765.410
Menkul Değerler Cüz. Alınan Faizler	4.298.191	10.767.429	21.353.889	88.406.897	281.524.071
Diğer Faiz Gelirleri	783.710	1.252.825	2.203.809	6.506.212	19.746.426
Kredilerden Alınan Ücret ve Komisyonlar	498.029	744.127	1.372.559	4.224.129	6.746.933
Sermaye Piyasası İşlemleri Kârları	1.084.193	2.477.249	6.028.036	10.643.737	23.179.184
Bankacılık Hizmet Gelirleri	542.749	959.971	1.908.933	8.606.706	22.144.401
İştirak ve Kur. Alınan Kâr Payları	65.242	63.903	721.233	1.302.433	374.805
Diğer Faiz Dışı Gelirler	250.606	452.367	1.183.157	4.400.385	4.543.464
<b>Toplam Gelirler</b>	<b>20.970.055</b>	<b>34.333.390</b>	<b>77.011.619</b>	<b>249.623.296</b>	<b>652.966.122</b>
<b>GİDERLER</b>					
Mevduata Verilen Faizler	3.881.386	5.328.597	15.331.712	51.629.244	199.257.182
Kullanılan Kredilere Verilen Faizler	1.267.753	2.479.906	7.711.588	20.248.124	49.518.496
Çıkarılan Menkul Kıymetlere Ver. Faizler	373.319	1.082.811	1.078.836	5.690.875	8.736.723
Diğer Faiz Giderleri	4.719	10.869	43.295	196.116	3.710.259
Provizyonlar	1.919.949	1.460.208	4.007.338	17.054.572	97.595.295
Personel Giderleri	1.808.818	3.224.299	7.252.625	17.732.641	42.895.284
Vergi ve Harçlar	163.888	287.760	490.149	1.333.279	2.466.346
Verilen Ücret ve Komisyonlar	260.206	552.199	816.536	7.611.331	17.817.706
Kira Giderleri	93.597	221.831	575.603	1.227.259	2.998.214
Amortisman Giderleri	274.719	812.300	1.251.885	3.132.606	6.186.805
Kambiyo Zararları	4.745.965	6.853.280	12.069.921	46.130.649	53.131.084
Diğer Faiz Dışı Giderler	1.770.610	2.989.726	6.808.691	17.430.513	38.577.907
<b>Toplam Giderler</b>	<b>16.564.929</b>	<b>25.303.786</b>	<b>57.438.179</b>	<b>189.417.209</b>	<b>522.891.301</b>
<b>KÂR (ZARAR)</b>	<b>4.405.126</b>	<b>9.029.604</b>	<b>19.573.440</b>	<b>60.206.087</b>	<b>130.074.821</b>

# YURTDIŞI ŞUBELER VE TEMSİLCİLİKLER



## GENEL MÜDÜRLÜK

Büyükdere Caddesi 63 Maslak 80670 İstanbul  
Tel: (212) 285 40 40  
Faks: (212) 285 40 40  
Teleks: 27635 gatı tr  
<http://www.garanti.com.tr>

## YURTDIŞI ŞUBELER

### Düsseldorf

Fahri Birinciöđlu  
Shadowplatz 14, 40212 Düsseldorf/Germany  
Tel: (49-211) 17 32 00  
Faks: (49-211) 862 225 50

### Lüksemburg Şubesi

Salih Tuncer Mutlucan / Jean Lemaire  
20, Rue de la Poste Place D'armes (Carre Bonn) L-2346 Luxembourg  
Tel: (352) 22 33 21 - 1  
Faks: (352) 22 33 21 222  
Teleks: 60370 gablu

### Malta Şubesi

Ahmet FeŐi  
11-12 St. Barbara Bastion Valetta Vlt 06 Malta  
Tel: (356) 23 49 13  
Faks: (356) 23 49 14  
Teleks: 1024 tgbm lt

## TEMSİLCİLİKLER

### Cenevre

Yücel Arat  
80 Rue de Rhone 1204 Geneva/Switzerland  
Tel: (41-22) 318 00 30  
Faks: (41-22) 311 32 62  
Teleks: 421406

### Düsseldorf

Fahri Birinciöđlu  
Friedrich Ebert Str. 45 (Ecke Karl Str.) 40210 Düsseldorf/Germany  
Tel: (49-211) 35 31 98 - 35 31 99  
Faks: (49-211) 35 42 89  
Teleks: 8586927 tgbd d

### Londra

AyŐe Dickson  
15 Knightbridge London SW1X7LY United Kingdom  
Tel: (44-171) 761 25 00  
Faks: (44-171) 245 92 39  
Teleks: 8813102 galo g

### Moskova

Emin Erkan Kurt  
Kosmodameanskaya Naberezhnaya, 52 Building 1, Block A, 5th Floor  
113054 Moscow/Russian Federation  
Tel: (70-95) 961 25 00 (16 Hat)  
Faks: (70-95) 961 25 03  
Teleks: 485370 gbmw ru



Büyükdere Caddesi 63, Maslak 80670 İstanbul  
Tel: (212) 285 40 40 Faks: (212) 285 40 40 Teleks: 27635 gant tr  
<http://www.garanti.com.tr>